

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 7 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato — Italien) — Società cooperativa Madonna dei miracoli mot Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

(Mål C-82/13) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Gemensam jordbrukspolitik — Gemensamma åtgärder — Kommissionens andel av stödet utbetalas ej — En medlemsstats återkallande av sin andel — Sakfråga — Inhemsk situation — Uppenbart att domstolen saknar behörighet — Redogörelse för de faktiska omständigheterna — Brister — Hypotetisk fråga — Uppenbart att begäran om förhandsavgörande ska avvisas)

(2013/C 377/08)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato.

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Motpart: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Consiglio di Stato — Tolkning av rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 185, s. 9), av rådets förordning nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 374, s. 1), av rådets förordning (EEG) nr 866/90 av den 29 mars 1990 om förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter (EGT L 91, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 32 s. 111) samt av kommissionens beslut 90/342/EEG av den 7 juni 1990 om fastställande av urvalskriterier för investeringar för förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruks- och skogsbruksprodukter (EGT L 163, s. 71) — Gemensamma åtgärder — Kommissionens andel av stödet utbetalas ej — Medlemsstaten har ej betalt sin andel till följd av att kommissionens andel inte utbetalats

Avgörande

1. Det är uppenbart att Europeiska unionens domstol saknar behörighet att besvara de frågor som har ställts av Consiglio di Stato (Italien).

2. Det är för övrigt uppenbart att begäran om förhandsavgörande ska avvisas.

⁽¹⁾ EUT C 147, 25.5.2013

Överklagande ingett den 15 januari 2013 av Constantin Hârsulescu av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 13 november 2012 i mål T-400/12, Hârsulescu mot Rumänien

(Mål C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Rättegångsspråk: rumänska

Parter

Klagande: Constantin Hârsulescu (ombud: I.L. Cioplea, avvocato)

Övrig part i målet: Rumänien

Genom beslut av den 3 oktober 2013 ogillade domstolen (tionde avdelningen) överklagandet och avslog ansökan om rättshjälp.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Östersunds tingsrätt (Sverige) den 6 maj 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet m.fl.

(Mål C-251/13)

(2013/C 377/10)

Rättegångsspråk: svenska

Hänskjutande domstol

Östersunds tingsrätt

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Svarande: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation